



Società Italiana degli Autori ed Editori

ATTENZIONE: OPERA TUTELATA NON DI PUBBLICO DOMINIO

*Le opere tutelate SIAE **non di pubblico dominio** necessitano, per essere rappresentate, di autorizzazione dell'Autore. Le violazioni su tale diritto quali: riproduzione, trascrizione, imitazione o recitazione di opera altrui non autorizzata, hanno valenza penale sanzionabile con ammenda pecuniaria fino a € 15.000 e restrizione della libertà fino a due anni. Per evitare qualsiasi controversia, l'Autore, in accordo con la SIAE, rilascia gratuitamente ogni autorizzazione su carta intestata, se contattato al n. 393.92.71.150 oppure all'indirizzo mail info@italoconti.com*

ITALO CONTI CODICE SIAE 135763



WWW.SCAMPAMORTE.COM

**COMMEDIA BRILLANTE IN DUE ATTI
ADATTATA IN DIALETTO MILANESE
DA MARA ARCARI**

Personaggi: 4D

MAC3

FORTUNATA SCAMPAMORTE

MARIAFELICETTA AGONIA

GELTRUDE DEL CORNO

ADALGISA DEL CORNO

Il computer fuori campo

Impresaria di pompe funebri

Fidanzata del figlio

La morta

La sorella inconsolabile

PRIMO ATTO

Il sipario si apre a scena vuota. E' mattino, sono quasi le 9.00 l'agenzia sta per aprire. L'agenzia è chiusa, le luci sul palco sono accese. C'è un silenzio interrotto solo dal rumore di qualche operazione del computer che, acceso, ha un programma collegato. Dopo un po' squilla il telefono. Si sente la connessione del computer e la partenza di una marcia funebre: è la segreteria telefonica che come segnale finale ha una campana a morto.

(tutta la scena in grigio si svolge fuori campo)

MAC3 *(Con voce sintetizzata)* Agenzia funebre Scampamorte. Risponde MAC3: il computer che pensa a te. Il titolare è momentaneamente, ma non definitivamente assente. Siete pregati di lasciare l'ultimo messaggio dopo il segnale.

FORTUNATA *(frettolosa)* El messagg: mannaggia.... In due l'hu miss?
(pausa) Quand che te cerchet un quai cos t'el trovet mai
(pausa) Ecco... el s'è incastrà il portafol cunt el butun!
Se savevi che l' era inscì cumplicà, telefonavi no!. Ma MARIAFELICE la m'ha di de fa' una proeva per vede' se funziona tutt ben. Ohhhhhh! T'el chi el fuiett cunt i numer per collegass Come l'era? asterisco, 1.5.9., cancelletto, invio.

MAC3 *(Con voce sintetizzata)* Siete entrati nell'area privata: Dire parola d'ordine!

FORTUNATA Ah beh: e chi se la ricorda!

MAC3 *(Con voce sintetizzata)* Dire parola d'ordine:

FORTUNATA E aspetta, te gh'et premura?

MAC3 *(Con voce sintetizzata)* Stretta, non è esatto.

FORTUNATA Ahhh! Cominciamo a non capirci di prima mattina?

MAC3 *(Con voce sintetizzata)* Capricci e aspirina non è esatto.

FORTUNATA Capricci e aspirina? Ma che capricci e aspirina! La parola d'ordine è: "Permesso? Posso entrare?"

MAC3 Accesso consentito. Allarme tolto... luci accese.

ACCENDERE LE LUCI SUL PALCO

FORTUNATA *entra dalla porta centrale. Lei ha in mano un pacco di cataloghi e l'ombrello. Insofferente verso il pc. El fa tutt in de per lù! La tecnologia! Ti dovevo bruciare prima di farti entrare in Agenzia. Mi sù no cume fann a intendes Mariafelice e quest'ammasso di fil e de lamiera.... Ma altronde: (Si avvia verso l'appendi abiti e ci deposita la sua giacca) sarù mi che stu no al passo della tecnologia! (Inizia a spogliarsi appendendo il cappello) e poeu anche Mariafelice...(ridendo) Mariafelice Agonia: un nome, un programma! El me fioeu el g'ha de ves diventà un pistola per ciapas una balenga cume quela. La m'ha di che bisognava dàg un taglio moderno all'Agenzia. Ma se pò no! Certi robb chi funsionen no. (il pomello dell'appendiabiti cede facendo cadere l'abito) Ecco. Quest chi, per esempi! Abbiamo dato un taglio moderno all'Agenzia! La Mariafelice l'è un'esagitata! Stamattinna, per esempi, l'ha minga telefonà de premura per dì che la professuressa l'era morta? Mi capissi no: se l'era morta che premura gh'era.*

(va verso il candeliere e prende un cacciavite)

Và, anca quest me tuca fa da quand che l'è mort el mè por mari...Famm giustà la spina. No disi: ghe la mettum un pocch de lus a la Geltrude o la mandumm all'alter mund *(pausa mimando)* a tastoni? Mah! Se podi fà? A mi la Mariafelice la me pias no! L'è no per el mè fioeu, l'è una questiun de ragione sociale: cosa scriven cusè sull'insegna: "Scampamorte e Agonia"? Fann prima a sarà sù! *(e riprende ad aggiustare il candeliere)*

(entra in scena Adalgisa, vestita in pompa magna contrita nel finto dolore)

ADALGISA E' permesso... si può?

FORTUNATA Prego che la se incomoda, sciura Adalgisa

ADALGISA Seri drèè andà dal peruchèè, sa, per la cirimonia e sunt passada a lassàv *(finge il pianto)* le sue ultime volontà... *(e le dà un foglio)*

FORTUNATA *(lasciando il candeliere)* Saranno rispettate: se l'aspetta un mument ghe ciappi la pratica per il trasporto!

ADALGISA Aspetto, aspetto, la faga pur cunt comod!

FORTUNATA *(indicando)* E se la fàà? L' aspetta in pè? La se setta giò

ADALGISA Per carità: podi no!

FORTUNATA E cume mai?

ADALGISA La gonna, vuraria minga che la se rovinass, sa, per la cirimonia...

FORTUNATA Come la vor, sciura Adalgisa *(avvicinandosi per le condoglianze fa per baciarla)* tante condoglianze...

ADALGISA *(Isterica)* Ferma!

FORTUNATA Se gh'è success?

ADALGISA Il fondo tinta: me l'ha consiglià l'estetista, vurarisi no che me burlass giò tusscoss, sa, per la cirimonia...

FORTUNATA Ah perché, stamattina, l'è andada dall'estetista?

ADALGISA L'è una mia amisa, l'hu ciamada e l'è vegnuda lè.

FORTUNATA La me scusa, la me faga capì: cont la morta in cà, lè, la prima roba che l'ha fà, l'ha ciamà l'estetista?

ADALGISA Ma no. L'è la secunda. La prima hu ciamà vialter.

FORTUNATA Ah ok! capito che differenza!

ADALGISA Cosa avaria dovù fà? Quella là, puerina, l'è trapassata, e adess l'organizzaziun l'è tutta su i mè spall!

FORTUNATA (*abbracciandola*) E va beh... almen un brascin!

ADALGISA Ferma: il body! Voerarissi no ch'el se discuss, sa per la cirimonia.....

FORTUNATA Sciura Adalgisa: la "cirimonia" l'è duman mattina! Se la fà? La stà ingessata un dì inscì?

ADALGISA E per forza, podi minga fà tutt all'ultim minut. G'hu de vedè anca el nodar!

FORTUNATA Eeeeeh, per quell l'ha temp 12 mes!

ADALGISA No no, che 12 mes? Voeri sistemà tutt in giornada!

FORTUNATA (*Riflettendo*) In giornada? Se la voeur che ghe disi?

ADALGISA (*Fatale*) E se la g'ha de dì? Nient, la g'ha de dì! Davanti a una disgrazia del gener, ogni parola la diventa inutil!

FORTUNATA (*allungando la mano per stringerliela*) Ad ogni buon conto.....se podi fà un quaicoss

ADALGISA (*Ritraendosi di scatto*) Fermaaaaaaa!

FORTUNATA Adesso se hu fà?

ADALGISA Le unghie!

FORTUNATA (*Guardandosi le mani*) In lungh?

ADALGISA Ma no i sò: I mè! i hu appena fà prima de vegnì foera de cà... vurarissi no che se s'ceppen in duu, sa, per la cirimonia.....

FORTUNATA (*Mettendo a posto il candeliere e poi andando a sedere alla sua scrivania*) Povera Geltrude!

ADALGISA Prego?

FORTUNATA (*Imbarazzata prendendo la pratica per il trasporto*) Emmmh: no, l'è che me dispiass per la professoressa: serum tanto amis! Ecco il certificato!

ADALGISA (*Prendendolo*) Se gu de fann?

FORTUNATA Magari un aeroplanuccio!

ADALGISA (*Prendendolo*) Cume la dis, la me scusa?

FORTUNATA L'ha gà de portal in Comun: l'impiegà autorizzerà il trasporto con un timbro

ADALGISA (*Piegando il foglio nella borsetta*) Senta Fortunata....
(*Fingendo un pianto*) In un mument inscì drammatico vuraria che tutt el vaga per il verso giusto! ghe sarann gli invidà: sa: per la cirimonia...

FORTUNATA (*Ironica*) Ciumbia! Fasì anca il rinfresco?

ADALGISA Ma de sicur, ghe mancaria alter! A la gent che vegnarà, bisognerà offrì un quaicoss !

FORTUNATA E beh! duarisenn andà via cunt la fam! Puttost l'ha vist la Mariafelice?

ADALGISA Siiiiiii ! Quella santa donna l'è arrivada stamattinna prest!

FORTUNATA Chi la saria la santa?

ADALGISA Mariafelice: la sua noeura!

FORTUNATA L'è non anmò la mia noeura

ADALGISA Va beh! Futura noeura!

FORTUNATA Si! Se la strozzi minga prima!

ADALGISA La duaria no ves inscì dura! La tusa la s'è subit data de fà, e l'ha capì la situaziun al volo!

FORTUNATA (*Con un ampio gesto del braccio*) T'è capì che intuiziun? L'è l'ha ciamà stamattinna ai 6 ur a cà de un becchin: ghe vureva un genio per capì quel che l'era capità!

ADALGISA L'è propri ingiusta! La guarda questa agenzia per esempi! L'ha fà propri ben a rimodernala!

FORTUNATA Si, eh?

ADALGISA Si si... prima l'era tropp... su no.... In sul senso...

FORTUNATA Lugubre?

ADALGISA Esatto! Lugubre l'è la parola giusta. La sembrava quasi... su no... in sul senso...

FORTUNATA Un negozio di pompe funebri!

ADALGISA Esattamente!

FORTUNATA (*Sbattendo le mani fiera*) Eh? Che genio che sono?

ADALGISA Si si: nuovo look, nuova concezione...

FORTUNATA Nuovi morti! Ahhhhhh guardi, nunc quei li rinnoviamo semper, la sa? La pensa: l'è mai l'istess!

ADALGISA Ma se la dis?

FORTUNATA Perchè? L'è minga vera? Ogni volta l'è minga vun noeuf?

ADALGISA (*Dirigendosi verso l'uscita*) Comunque adess vù in comun, dopu turni a cà, inscì disi ai voster inservienti di consegnav la Geltrude.

FORTUNATA Nanca la fudess un pacch!

ADALGISA (*Piagnucolando verso l'uscita*) Che giornataccia. G'hu de fà ammò: i cavei, i massaggi, la depilaziun e la lampada... sa... per la cirimonia... (*e fa per uscire*)

FORTUNATA (*Saltando dalla sedia verso Adalgisa*) La staga attenta!

ADALGISA Attenta a che?

FORTUNATA Allo scalino della soglia!

ADALGISA Lo scalino della sogliola?

FORTUNATA Sì... e la trota con le patate! lo scalino che l'è de foeura! Se la fà no attensiun la riscia de s'ceppaa el tacc... e con tutt quell che la g'a de fà incoeu... anche dal calzolar?

ADALGISA (*Fatale*) Per la carità! Ghe mancaria anca questa! (*Esce*)

FORTUNATA L'è propri una matta mattenta... Come te la chiamet vouena che la dis che Mariafelice l'è una santa? (*indicando un manifesto pubblicitario che sta in bella vista raffigurante un uomo che afferra timoroso un orologio*) Guarda che razza de manifesti pubblicitari l'ha fà fà? “*Quando arriva la tua ora una sola è la ricetta: come niente scampamorte ti rimette la lancetta*”... La lancetta t'è capì? Questa chi l' ha ciapà per un negozi de orologè!

Entra in scena Mariafelice. Per difetto ha l'intercalare “oh e andiamo avanti”

MARIAFELICE (*baldanzosa*) Bongiornooooooooo: buon giorno a tutti! (*Fortunata non la fila e lei s'avvicina*) Buondì sciura Fortunata... o forse gu de ciamala: Mamma? Ohhhhhhhhhh e andiamo avanti! (*Fortunata ha una reazione ma lei si allontana*)

FORTUNATA T'è incuntrà la sciura cirimonia?

MARIAFELICE Chi?

FORTUNATA La sciura Adalgisa!

MARIAFELICE Ah sì! De spall: lè l'andava de cursa... e mi vegnivi denter: la m'ha minga vist! Ohhhhhhh e andiamo avanti!

FORTUNATA Allora cume l'è andada?

(Mariafelice si pavoneggia per saper usare l' "informatizzazione")

MARIAFELICE *(Soffiandosi sulle dita come se portasse dei brillanti per darsi delle arie)* Benissimo: hu lassà lì l' Arturo e l'Anselmo, quand l'è tutt a post, la porten chi la professoressa.

FORTUNATA Tutt a post, insomma?

MARIAFELICE Ma de sicur *(Pausa rivolgendosi a FORTUNATA)* Cont el meter elettronico hu ciapà i misur! *(Pausa)* Cont la bilancia volumetrica hu calcolà el pes... Cont el palmare ghu fà scernì la cassa e cont la penna ottica hu compilà l'uridin... ma l'è minga finida qui!

FORTUNATA No eh?

MARIAFELICE E no: perchè cont il wireless mi sunt collegada ad Internet WWW. SCAMPAMORTE. COM; cont el cip e el pin hu attivà il pos ed el pagament tramite...rid *(con una mossa di un braccio sotto l'altro tipo gesto ombrello al contrario)*.

FORTUNATA *(Imitandola nel gesto)* Ghe manca dumà un razzo intergalattico... e.... la seppellissum su Marte.

MARIAFELICE *(Allungando la copia dell'ordine)* Ghe poc de toeu in gir: la tecnologia incoeu l'ha fà miracul! Ohhhhhhhhhh e andiamo avanti! *(Mariafelice va al pc)* sem prunt per ricev la professuressa.

FORTUNATA Perché basta no el rinfresco de "la cirimonia"? Se gh'em de fag ammo?

MARIAFELICE A dì la verità, l'Adalgisa l'ha prenotà il piling, il lifting, il massaggio con l'olio profumato e i cristalli di sale.

FORTUNATA (*Stupita*) Ma per chi? Per lèèèè?

MARIAFELICE (*Precisando*) Ma no per lè: per la surela! Per la professoressa!

FORTUNATA Famm capì: ghem de purtala al camposanto o al concorso de Miss Italia?

MARIAFELICE La me scusa: semm un' agenzia di onoranze funebri o no?

FORTUNATA Eh! l'è quell che disevi mi: non un istituto di bellezza!

MARIAFELICE E va beh! Ma al dì d'incoeu a l'aspetto ghe se tegn

FORTUNATA Quell che te voret: ma semper al Padreterno te ghet de presentass.....

MARIAFELICE Eh, se ved che lè la vuoe che la se presenta ordinata! Ohhhhhhh e andiamo avanti!

FORTUNATA (*Alzandosi dalla sedia e cominciando a mimare*) Eh si sa! Anche lassù per aria, l'avarà urdinà il rinfresco de benvenuto! (*pausa*) Me l'immagini: arrivada alla staziun del Paradiso, perché Geltrude l'è stada una brava cristiana, i valis gh'i a ciapà... San Sonait e alla festa l'accompagna... San Martino, perchè quand che inn arrivà innanz al locale, indue, come buttafuori ghe sarà... San Sone, gli dice: "No Martino, no party!" (*Pausa*) Sulla destra, l'orchestra diretta da San Remo e da una parte l'aperitivo di San Bitter cont i patatin San Carlo. All'antipasto, pensa, San Daniele, acqua San Gemini e vino San Giovese, e poeu, te voeret che la ciapa no un dolcetto? C'è Sant' Onorè. E per digerì San Buca per tutti! (*allargando le braccia*) Te pias l'accoglienza? (*pausa in attesa dell'eventuale applauso*)

FORTUNATA (*Inveendo*) Perchè i man i doperen per grattass! Ma sulla segretaria telefonica, ghemm de met propri una marcia funebre? Pudum no ciapà una canzun un po' pussè allegra?

MARIAFELICE A dì la verità g'avevi anca pensà, ma savevi no se lè l'era d'accord.

FORTUNATA (*Perentoria*) Eh si che sunt d'accord : tira via quella campana a morto e cata foeura un quaicoss cont pussè ritmo!

MARIAFELICE La se preoccupa no: appena g'hu un cicininn de temp metti su una musica, ma una musica... che la fa resuscità i mort!

FORTUNATA (*Picchiando sul tavolo*) Ecco! insci lavurum più! Ti te gh'et de resuscità nissun... questa chi la me manda in falliment... ti guarda eh..?

MARIAFELICE La se tenga fort e la senta che ideona! Ohhhhhhhhhh e andiamo avanti! (*spinge un tasto del pc e parte la voce sintetizzata*)

02 – BRANO Spot realizzato da **MARIAFELICE**

MAC3 Si ricorda alla gentile clientela che i giorni fissati per le morti in offerta speciale sono il Martedì e il Giovedì: Funerali in 56 rate a prezzi bloccati! Voi pensate a morire, al resto pensiamo noi. Affrettatevi!

(*Lungo silenzio. Solo MARIAFELICE ha stampato un sorriso di soddisfazione*)

MARIAFELICE (*Entusiasta*) Allora? Se la pensa ?

FORTUNATA (*Rompendo gli indugi ironica*) Se pensi cusè? mah bisognerà das de fà per mett i numeretti...come dal prestinèe.... te set... la gent: (*gesticolando*) insciiii... (*opponedo il pollice a tutte le dita della mano*)

03 – BRANO il telefono cellulare di **FORTUNATA** stare attenti: interrompere il rumore appena lei risponde al cellulare.

(*Squilla il telefono cellulare di FORTUNATA che ha il vibracall e FORTUNATA comincia a vibrare tutta.*)

FORTUNATA (*cerca il telefono, dopo un pò di tremore, risponde*) Agenzia funebre Scampamorte buongiorno! (*pausa*) Dica pure: la professoressa è partita? E dov'è andata? (*Pausa*) Ahhhhhhh partita nel senso che la stanno portando qui! Vuole sapere se è tutto pronto ? (*Guarda MARIAFELICE che annuisce e lei ironica*) La scienziata mi dice di sì... può stare tranquilla (*pausa*) Ehhh lo so, è stato un colpo per tutti! Chi se l'aspettava da una donna così! Cosa vuole fare signora mia, quando una gli dà giù a rotta di collo... Ah.... anche 7-8 al giorno? La domenica anche 10 (*pausa*) Accidenti la professoressa (*pausa*) era assatanata! Pronto... pronto... pronto.... è caduta la linea....

Appoggia il cellulare sul tavolo, è stupita nel vedere MARIAFELICE a bocca aperta... La guarda.poi...

FORTUNATA Beh... se gh' è success... te vist la Madonna?

MARIAFELICE (*Quasi compiaciuta*) Eh eh eh.... 7 – 8 al dì e la domenica anca 10? l'era propri assatanata la professoressa?

FORTUNATA Sì.... de caffè!

MARIAFELICE (*Delusa*) De caffè?

FORTUNATA Beh..! (*pausa*) Ma se te gh'et stamattinna? (*Risquilla di nuovo il cell col vibracall e poiché scorre sul tavolo FORTUNATA si allunga sempre più per prenderlo fino a cadere*)

04 – BRANO è sempre il telefono cellulare di FORTUNATA stare attenti: interrompere il rumore appena MARIAFELICE risponde.

MARIAFELICE (*Prende il cellulare e risponde*) Agenzia Funebre Scampamorte buongiorno! (*Pausa indicando*) Sì, è caduta la linea! (*Pausa*) Come dice? Se Arturo e Anselmo sono arrivati? (*Bussano alla porta dell'agenzia*) Aspetti hanno bussato e la signora è andata a vedere! (*occhiataccia di Fortunata che va a vedere*) Ma non si preoccupi signora: è tutto pronto! Siamo professionisti!

FORTUNATA (*Rientra ed esce*) Inn lur, v'hu a dag una man

MARIAFELICE (*Facendo gesti di impazienza*) Allora mi confermano che sono arrivati proprio adesso quindi dorma sonni tranquilli: la professoressa è in ottime mani... ah... non è per questo? A che cirimonia si riferisce allora? All'accompagnamento funebre! Andiamo piano? E per forza che andiamo piano, con la prima ridotta a quanto vuole andare signora? Ma che di corsa, ci mancherebbe: ci accompagna una musica funebre, mica la marcia dei bersaglieri! (*facendo gesti come dire questa m'ha stufata*) Lasci fare a noi signora Adalgisa! Farà un figurone, non si preoccupi! Ci dii fiducia! (*Tentando invano di chiudere la comunicazione*) Buona gior... si si ci vediamo quando è tutto pronto: buona gior..., assolutamente... stia tranquillissima signora buona gior... Sarà pensiero nostro buona gior... ho capito, ho capito... va bene sarà fatto buona gior... Certamente: il necrologio è pronto... quello che ci ha qui mandato lei Signora si... buona gior... Buona gior... Buona gior... (*attaccando nervosamente*) ... nata!(*attacca*) E che caspita... questa nella crapa l' ha ga dumà: la Cirimonia! Ohhhhhhhhhh e andiamo avanti!

MARIAFELICE Dunca dunca: il laboratori l'è prunt. Mis a post stamattina, prima de andà dalla sciura! le maschere per il lifting e gli aghetti per il piling inn in urdin e cume al solit mi sunt perfetta ed efficiente!

FORTUNATA (*Rientrando*) Sì: propri una perfetta deficiente! (*Pausa*)

MARIAFELICE (*Mariafelice la guarda stupita*) Cume saria?

FORTUNATA (*Sconsolata*) Robba de andà in galera per i prossim 18 generaziun.

MARIAFELICE Se gh' è success mamma ?

FORTUNATA (*a Mariafelice*) Te proibissi de ciamam mammà e ven chi cunt mi a damm una man! (*Escono e rientrano con la bara*) chi chi, mettèla chi inscì...

MARIAFELICE Ma portemela in laburatori, no?

FORTUNATA No... no...! l'è mei chi, appoggiala chi.

MARIAFELICE La metti giò?

FORTUNATA Vai vai appoggia. Giò, mettela giò.

Le due dondolano un pò per il palco con la bara e poi la poggiano delicatamente a terra

MARIAFELICE (*Pausa lunghissima guarda la bara, guarda Fortunata*) E adess?

FORTUNATA (*a MARIAFELICE*) Adess dervela....

MARIAFELICE (*Stupita*) Cus'è?

FORTUNATA La cassa: dervela!

MARIAFELICE Ma ghe pensi propri no! Ohhhhhhhhhh e andiamo avanti!

FORTUNATA Ecco brava prima dervela e poeu se te sparisset dalla mia vista te me fet ancà un piasè !

MARIAFELICE Ma perché, la me scusa: se hu fà nient!

FORTUNATA E allura, se t'è fà nagott, dervela, no? De che cosa te se preoccupet?

MARIAFELICE E.... va bene forza! Femm ciapà un pu' d'aria alla professuressa! (*Guarda il coperchio della bara*) dunca dunca: in due inn i istruzium? Disi: il pannellino della combinazione...

FORTUNATA Questa chi l'è una cassa da mort, minga una cassa forte... leva sù el coverc: movessss!

MARIAFELICE Ah si? l'è pussè facil de quell che pensavi! Vedem: insci? Si eccolo... insci, eccolo che arriva.... Ohhhhhhhhhh e andiamo avanti! (*apre tirandosi il coperchio addosso e quindi andando indietro. lo ripone.*)

FORTUNATA Che fenomeno: questa chi la va avanti anca quand che la va indrèèè!

MARIAFELICE (*guardando nella cassa*) Porca sozza! (*fa un salto indietro atterrita balbettando e indicando*) il ca... il ca ca... il ca ca ca!

FORTUNATA Il ca....davere? Aaaaaah, t'el vedet adess?

MARIAFELICE Ah no, eh!: mi sù nient! Ohhhhhhhhhh e andiamo avanti!

FORTUNATA (*incazzata*) Ma che andiamo avanti e andiamo avanti. Ti te gh'et de stà chi e te gh'et de dimm che "...zzo " t'è combinà, no andiamo avanti!

MARIAFELICE (*Atterrita*) Mi sù nient, mamma, el giuri.

(*FORTUNATA entra con le mani nella cassa e batte sul legno interno*).

FORTUNATA Ahhhhhhhh e ciamum no mammaaaaaaa! perché chi, la morta... la gh'è no!

MARIAFELICE (*Sempre atterrita e stupita*) Eh già...già già: la morta... la gh'è no! Perché?

(*FORTUNATA fa segno di attendere, si avvicina alla porta di ingresso si guarda intorno per vedere che non passi nessuno poi esce e rientra con la morta sulla sedia a rotelle da ufficio*)

FORTUNATA Damm una mann a purtala denter, moves! Forza... che se ghe ved un quaivun, in rogn de gratass! (*Fortunata entra con la morta: la porta su una sedia a rotelle camminando all'indietro. appoggiata sulla spalla. Qui inizia una sorta di balletto. Fortunata non vede bene dove deve andare e Mariafelice cerca di dirigerla*)

MARIAFELICE Che la vegna ... la vegna chi de mi. ohhhhhhhh e andiamo avanti! Noooooo! minga avanti con la cadrega... indietro.... ohhhhhhhh e andiamo avanti!

FORTUNATA Tas cont quella bocca che vedi nagott!

MARIAFELICE L'è per quel che davo indicazioni. Ohhhhhhhh e andiamo avanti! Ma noooooo avanti in sul senso de avanti... che la vegna indrè chi, chi in due la porti mi. Giri che ghem de mettela denter.

(Una volta dentro la bara che deve essere molto più corta di Geltrude questa, dalle ginocchia in poi, esce fuori dalla cassa)

FORTUNATA *(Incredula misurando idealmente il morto)* Voeuri propri vidè cume te fet a metela denter.....

MARIAFELICE Si eh? L'è' la morte sua? La ved no !?

FORTUNATA No! Guardum mi *(poi misurando con le braccia platealmente)* te vedet no che ghe semm no cunt i misur? Te vedete no che la sta denter nanca da settada giò?

MARIAFELICE Beh si, se ghe c'entra! Vedi anca mi che la morta forse l'è tropp lunga

FORTUNATA Ah ecco! L'è la morta che forse l'è troppa lunga? L'è no per caso che l'è la cassa che l'è troppa curta?

MARIAFELICE E che differenza fa?

FORTUNATA *(imbarazzata cercando di rimediare)* Se se tratta de morta pusè lunga te ghet reson ti, ma se l'è la cassa che l'è pusè curta... te sbaglià ti i misur.

MARIAFELICE *(Alzando le mani)* Ah no... questo no!! *(Gesticolando)* i misur no!

FORTUNATA No no per carità

MARIAFELICE *(per discolarsi)* Assolutamente! I u ciapà cunt el metro elettronico e quel li el sbaglia no ! g'avevi miss anca i pil noeuf! Ohhhhhhhhhh e andiamo avanti!

FORTUNATA Ma siiiiiiiiiiiiii chi si ferma è perduta

MARIAFELICE E l'hu misurada tutta: da cap a pèè, anzi per sbaglià no l'hu rimisurada anche dai pèè alla crapa.

FORTUNATA L'ha fà anca la controprova, la scenziata!

MARIAFELICE Certamente! La vedi come se fudess adess! Sunt arrivada a cà Dal Corno che sarann stà i 6, 6 e mezza. La sciura Adalgisa l'era su una cadrega e la piangeva, la piangeva senza das pas, uhhhhh come la piangeva:

“E adess... come fu mi.... In de per mi.... (Pausa) ad urganizzà la Cirimonia?” (Pausa) E la professoressa l'era per terra che la pareva un scartozz, cunt una man sul venter e la zucca tra i genocc ... (pausa di riflessione. Mimando diversi stati d'animo: pensoso, incredulo, sicuro, insicuro, timoroso, pauroso. FORTUNATA vicino a MARIAFELICE con i gesti la invita a finire quel che sta dicendo)

Ah no ecco! Adess me ricordi! (cambiando mano) questa man sul venter e la crapa tra i gi-noc-ch... (Mima più volte il gesto di mettersi una mano sulla pancia e piega la testa fino alle ginocchia poi alzandosi timoroso quasi piagnucolante)

FORTUNATA *(Goduriosa e invitante)* Siiiiiiiiiiiiiiii!

MARIAFELICE *(Sconsolata)* la man... el venter... i genocc....*(pausa)* l'avaru minga misurada inscì?

FORTUNATA *(Esultante)* Eccolaaaaa.... il pin, il pos e il rid t'hann imbesui ! *(Allungano il metro a fettuccia che ha infilato nella cinta)* i misur se ciapen cunt quest!

MARIAFELICE (*giustificandosi*) l'è che... la mattina de cursa... semper de premura.....

FORTUNATA (*Muovendo il metro*) Se ciapen cunt quest, i misur...te l'è capida si o no???

MARIAFELICE Dai mamma ormai l'è success, se mettum lì e sistemum tusscos

FORTUNATA Se te me ciamet un'altra volta mamma el metro e el lapis ti a fù mandà giò de travers. (*prende e segna le misure su un foglietto di carta*)

MARIAFELICE (*Abbattuta*) mi vù in laboratori. scaldi l'acqua e ghe metti i sal...

FORTUNATA Brava: e quand che la buj butta denter la pasta (*Mariafelice esce di scena*) (*a Mariafelice che è uscita*) Ohhhhhh preparala al dente, me raccomandi!

(*Si gira guarda Geltrude, prende una sedia, si siede vicino a lei e inizia a conversare.*)

FORTUNATA Cara Geltrude, chi la tecnologia l'avanza e ti, credegh alla fin, te se stada fortunada a murì adess, che chi almen ghe sunt ammò mi, mi che per ti g'ho semper avu un'amicizia sincera e quand che ho podù t'hu semper aiutà cunt i man e cunt i pèè e l'ho semper fà cunt tanto piase! (*Sorridendo confidenziale*) Te se ricordet quand che serum giuin? Quanti n'emm fà! E quella volta che te ciapà la ciocca e mi te disevi: miscia no el vin bianc cunt quel russ! Te se ricordet? t'hu purtà a cà che te stavet pusè de là che de chi... (*pausa di riflessione lunghissima, la guarda, riflette su ciò che ha detto, e poi*) oddio, adess te set tutta de là! (*pausa*)

FORTUNATA Comunque ti preoccupess no, finchè ghe sunt mi! Il baldacchino t'el fu de legn anca se quel de una volta se troeva più..., *(pausa di riflessione)* ma se al me post gh'era la scienziata *(pausa)* cume l'andava a finì? T'el faseva de plastica cinese! *(Pausa con aria di complicità portando il palmo della mano al lato della bocca)*

Quella l'è tutta tecnologica: ti pensa che per fatt questa cassetta da trasporto hemm quasi dovù ciamà la NASA! *(Pausa)* E han anca sbaglià!

(pausa; cerca una chiave inglese, la prende e si avvicina all'uscita del magazzino)

Ehhhhhhh cara mia: te set tirada via un penser de nient! Tant in quel mund chi fann a gara a ciucciàt el sang! Le leggi, il lavoro, le tasse... continuerann a sfruttarci a più non posso! *(pausa)* Te set fortunada ti che te ghe pù questi penser, dammi a trà! *(pausa sulla porta del magazzino)* Beh adess vu a preparà il baldacchino: moves no, eh! spettum chi, me raccomandi: se vedum dopo! *(esce di scena)*

SI SPENGONO LE LUCI SUL PALCO *Dal retro dovrebbe filtrare della luce e tutto è in penombra e un occhio di bue inquadrare la bara* **05 – BRANO**

Geltrude inizia a muoversi poi scatta seduta

GELTRUDE Eeiuiiiiiiiii... se gh'è success.... Due sunt? Agenzia funebre? Caspita...!! Ma allora l'ha fà effett! Alter che “Luce degli occhi miei”! Quella là la m'avaria sutterà sott a un meter de terra senza stagh a pensàg un mument e buonanotte ai suonatori.... brrrrrrrrrrr... g'ho anca frecc! Sarà la reazion..... fino a un minuto fa seri morta! Me par che hu dormì una vita! *(Si guarda attorno si scosta dalla bara)* M'hann purtà da Fortunata propri come ho lassà scritt, *(utilizzando le corna per indicare la bara)*. Pò la dis che te ghe dè minga a trà a i sensaziun? De quei che vengnen insci senza moetif? Menu mal che ho fà analizzà el caffè!

GELTRUDE T'è vist...la mia surela...eh? Un piano perfetto. Avvelenada un po' alla volta cont una sostanza che provoca la morte apparente; me l'ha dì el professor che l'ha analizzata! el dis che chi in Italia la se troeva nanca...chissà in due l'è andata a toeula... *(pausa di riflessione)* Comunque il farmacista me l'aveva dì: *“ingerendo l'antidoto la morte apparente dura soltanto 6 ore poi tutto torna normale!”*

Anche se l'è no la morte a famm più impressiun! Quando che manca l'amur, la morte l'è una sorella bona. Chissà perchè se dis: partire è un po' morire, *(pausa pensandoci)* ma mouri l'è partì un po' tropp, però! gh'è poch de fà: la morte la te cambia la vita! Specialment la vita de chi, in vita torna. E adess che sun turnada, te vedaret ti che cacarella ghe fou ciapà a quella disgraziada...

FORTUNATA *(Fuori campo)* Forza andiamo a prendere la professoressa...

GELTRUDE Vegnen a tomm. Forza Geltrude che te gh'et i minutt cuntà! *(Rimettendosi nella bara)* Torna a fà quel che te fasevet prima: la morta! *(e si sdraia)*

Parte la musica di chiusura

06 – BRANO

FINE PRIMO ATTO

SECONDO ATTO

Si apre il sipario e c'è FORTUNATA che sta aggiustando il materassino sul baldacchino quando squilla il telefono e parte la segreteria telefonica.

07 – BRANO è la nuova segreteria impostata da Mariafelice (meglio se il brano “devi morire” di luca laurenti).

Primo squillo

FORTUNATA Sona el telefono. L'avarà modificà la segreteria? (2° squillo) speremm, sennò me tocca sentì ammo la campana a morto! (3° Squillo)

(si scatena l'inferno. Parte la nuova segreteria a tutto volume. Ha un ritmo scatenato. FORTUNATA si avvicina al PC nella vana speranza di fermarlo. Parte la segreteria con la voce. Quando dice “Voi pensate a morire” FORTUNATA cerca un martello lo trova e si avvicina al pc per romperlo: si blocca appena in tempo perché il tutto è terminato e si sente solo dalla filodiffusione MARIAFELICE che canta a tempo.)

MAC3 Si ricorda alla gentile clientela che i giorni fissati per le morti in offerta speciale sono il Martedì e il Giovedì. Funerali a costi ridotti: 56 rate a prezzi bloccati (*Pausa*) Voi pensate a morire, al resto pensiamo noi. Affrettatevi.

MARIAFELICE Je... je.. je... je je je...

FORTUNATA (*Abbassando il martello e sbollendo*) Pronto...

MARIAFELICE Ohhhhhhhh e andiamo avanti

FORTUNATA (*Abbassando il martello e sbollendo*) Va' va' avanti... che magari te trovet un precipizzi

MARIAFELICE (Fuori scena) Sono Mariafelice, mamma...

FORTUNATA (*Sospirando*) Ehehehehe! Anca mi saria FELICE... (*Pausa brandendo il martello*) ma de dat quest chi sui dent!

MARIAFELICE (*Fuori scena preoccupata*) Se gh'è success?

FORTUNATA (*Arrabbiata*) La bomba atomica l'è sciuppada, ecco se gh'è success.....

MARIAFELICE (*Fuori scena*) Forse la musica l'era troppo alta? Ma me l'ha dì lè de cambiala! L'ha m'ha dì: metten vuna un po' pussè allegra! Ohhhhhhh e andiamo avanti!

FORTUNATA (*Adirata*) Ma perchè te mazzi no cunt i me man che tanto invece de mandam in galera me dann la medaglia

MARIAFELICE (*Fuori campo*) Ripeto...l' è stada lè a dimm de cambià musica!

FORTUNATA (*Perentoria*) E quella, secund ti, l'era musica? (*alzando la voce*) La bomba atomicaaaaaaa.... ecco se l'era! Minga musica! (*pausa*) Perchè t'è ciamà?

MARIAFELICE (*Fuori scena*) Per sentì se la funziunava

FORTUNATA (*alzando la voce*) E beh senti! Giuri che quand te tornet in uffisi te dù un s'giaffon che se te ciapì no ... (*pausa*)... se te ciapì no... (*pausa*) te fù ciapà la bronco polmonite dalla tanta aria che se mouev

MARIAFELICE Me dispias, mamma, adess sistemi tuscoss!!

FORTUNATA Cumincia dal tò cervel e seguita no a ciamamm mammaaaaa! Attacca el telefono, che voeuri pù sentit

MARIAFELICE (*Fuori campo*) Me dispias ...

FORTUNATA Hù capì!... attacca sto' telefono!

MARIAFELICE (*Fuori campo*) No, perché mi vurevi digh che me dispiass.....

FORTUNATA ATTACCAAAAAAAAAAAAAAA. (*pausa lunghissima per verificare che non sia più al telefono*) ohhhhhh l'ha capida finalment!

MARIAFELICE (*Fuori campo*) Attacco, ma me dispias...

FORTUNATA (*Adirata*) ATTACCAAAAAAAAAAAAAAA.

Si sente il tlac dell'aggancio e Fortunata ancora con il martello in mano si appoggia al baldacchino.

FORTUNATA La terza guerra mondiale l'ha fà sciuppà, ma quand che la turna in uffisi.....

Entra in scena Adalgisa

ADALGISA Posso?.... Disturbo?

FORTUNATA Si, ma fà nagott!

ADALGISA Arrivi dal comun...Per il permesso di trasporto!

FORTUNATA Gh'e' stà un quai problema...?

ADALGISA No no, nissun! ghe mancaria!! ecco il documento!

FORTUNATA Gh' avevi dì che la faseva in temp anche tra un quai dì!

ADALGISA I robb l' è mei sistemai subitì... se sa mai...

FORTUNATA (*Ironica*) Se sa mai che la duariss partì de pressa, eh?

ADALGISA Ah guardi: dopu tutto questo stress, g'ho propri bisogn de andà in vacanza!

FORTUNATA La faga attenzion agli sms, allora!

ADALGISA Se ghe c'entren gli sms cunt la vacanza?

FORTUNATA Come: la sà no della sciura Graziani?

ADALGISA L'è morta d'infarto la settimana passada, propri il dì del funeral del marì

FORTUNATA Per colpa di un sms

ADALGISA Addirittura

FORTUNATA Un quaivun l'ha sbaglià el numer del telefono e l'è arrivà un sms dall'Egitto, propri quand che aveva apena seppelì el marì....

ADALGISA E se gh'era scritt?

FORTUNATA Inscì: *“ciao cara sono appena arrivato. Non vedo l'ora di rivederti sabato prossimo quando arriverai pure tu. Mi raccomando non portare troppi abiti perché quaggiù fà un caldo infernale”*.

ADALGISA Porca paletta!Ghe credi anca mi che gh'è vegnu un accident! Ma la sa no che stress seppelì el marì e ricev un sms dal defunto? Vurarissi mai truam in una situazion del gener....

FORTUNATA Emm cambià el nom al funeral? Adess, se chiama stress?

ADALGISA Beh, nel mio caso si. No disi: catà foera el vestì, prenotà el buffet, truà i camerer... *(pausa)* me vegnu un dubbi! Le la dis che gù de preparà un discurs per la cirimonia?

FORTUNATA Ma nooooo! I discurs te fan indurmentà! Per un funeral van ben quater fuochi d'artificio!!

ADALGISA (*Felicissima prend pe buon l'idea e sorridendo*): I fuochiiiiiiiiiii! Che ideaaaaaaaaa!

FORTUNATA (*Sempre ironica*) E certo: in un'agenzia moderna!

ADALGISA (*Accortasi dello scherzo si ricompone*) Senta Fortunata, femm un discurs seri!

FORTUNATA Oh ecco finalmente... ! Femm un discurs seri...

ADALGISA (*Girando su se stessa come sfilando*) Lee la pensa che l'è mei mettes adoss un vestì ner, taglio classico oppure quest che porti adess con ampia gonna a velo?

(*Pausa lunga in cui FORTUNATA la guarda*)

FORTUNATA Ma emm minga di: "Femm un discurs seri?"

ADALGISA (*Non curante*) Seri drèè pensà propri un mument fa e disevi in de per mi: Adalgisa te duaria vess in tono cunt el culur del carro funebre! E' pur sempre una cirimonia!

FORTUNATA (*Rifacendo il verso*) Eccerto! Se semm minga tutti in tono, il Padreterno ci strafulmina sul posto!

ADALGISA L'è no che quel vestì chi el me fà i fianc un cicinin gross?

FORTUNATA Si, ma in compenso pusè stretta de coeur!

ADALGISA Insomma: manca meno de un'ura alla cirimonia e mi sunt ammo indecisa sui culur. Cume farù?

FORTUNATA (*ironica*) Ma gh'el risolti mi il problema: de cosa la se preoccupa? Se tratta dumà de organizzazione! Se la voeur adattumm el carro funebre al vesti!

ADALGISA Ma se la dis?

FORTUNATA (*ironica e complice*) Lee la v' a cà, la derva l'armadi, la sara su i occ e la se mett su la prima roba che la ghe capita a tir, che poeu ghe pensi mi a pitturà el carr!

ADALGISA (*Felicissima per l'idea*) Ma perché, se p'ò fà ? Debun?

FORTUNATA (*Ironica*) Oddio: un qualche problema in p'ù podum aveghel, se la pesca un completino a pallini! Ma la staga pur certa che vegn un capolavoro!

ADALGISA (*Come una bambina*) La me toeu in gir: la scelta dell'abito l'è una roba seria! (*Seria*) Anzi: adess v'ù altrimenti riessi no a vess prunta per el mument della... su no... cume se poe d'ì...(mimando)

FORTUNATA Chiusura?

ADALGISA (*Piagnucolando e tremando*) Podi nanca pensagh! Stà insci stretta l'ì denter...me sentaria..su no..cume se poe d'ì..

FORTUNATA Sola?

ADALGISA Ecco si! Sola e impaurita!

FORTUNATA Gh'è un piccul trascurabile dettaglio: l'ì denter, cume la dis l'è, ghe se sta quand voeuna l'è morta!

ADALGISA Ma infatti mi disevi insci per d'ì: mi scappi de corsa altrimenti g'ho paura de arrivà in ritard...

FORTUNATA La staga tranquilla, sciura... per quel che ne sù mi, la professuressa la g'ha minga appuntament!

ADALGISA (*Arrivata all'uscita*) Lee no, povera cara, ma gli invitati si

ADALGISA E FORTUNATA: Sa.....la cirimonia.... (*esce*)

FORTUNATA (*Mimando Adalgisa*) Cume el me stà quel vesti chi...de che culur m'el metti, me farà no fianchi larghi? Eccome, s'el te fà i fianchi larghi, però almeno, se te dū una pesciada nel cu te ciapi pussè ben.

(*Geltrude entra dalla quinta del laboratorio stirandosi come se avesse dormito*)

FORTUNATA Quella al post della crapa la g'hà el vassoio dell'antipasto.....Povera Geltrude!... l'era un' amisa: un' amisa come pochi e mi g'hu voru ben come a una surella!

GELTRUDE Grazie Fortunata!

FORTUNATA (*pausa di stupore*) te vedet: per quanto serum attaccaà me sembra de sentila cume se la fudess dedrè ai spall!

GELTRUDE Sunt dedrè ai to spall.....

FORTUNATA Ahhhhhhhh (*fugge nascondendosi dietro la sua scrivania ben visibile al pubblico*) in trent'ann de carriera s'è mai sveglià nissun: chi gh'è el sciampin della Mariafelice.

GELTRUDE No no t'el spieghi mi se gh'è success

FORTUNATA Stà luntana. Vade retro!

GELTRUDE Dai su, stà calma l'è success nient!

FORTUNATA Gh'è success nient? Vedi i fantasmi e gh'è success nient?

GELTRUDE (*Impaurita*) I fantasmi? Ma che fantasmi? v'è che mi sunt no un fantasma!

FORTUNATA (*Sempre spaventata*) Te senti! Te senti e te vedi ! Vai via via... allontanati da meeee!

GELTRUDE Fortunata, sunt minga morta!

FORTUNATA E grazie che te me l'è dì... seri in penser!

GELTRUDE La mia sorella la m'ha avvelenà cunt el caffè

FORTUNATA Eh! ma vedi che l'ha minga fà tantu ben, però!

GELTRUDE Ah l'è l'avaria fà benissimo! meno male ch'el farmacista el m'ha salvà con l'antidoto!

FORTUNATA Di bene in meglio! Adess gh'è anca l'antidoto contro la morte? Sann pù se fà per mandagh in disgrazia!

GELTRUDE Contro la morte apparente! E dunca sunt chi! Fatt brascià su!

FORTUNATA (*Allontanandosi*) Ghe pensi nanca de lontan, va via! che te vegniss un accident, te me fà ciapà una sincope!

GELTRUDE Se ghe c'entri mi?

FORTUNATA E niente te ghe c'entret ti! l'e' una roba nural che voeuna prima la moeur e dopo la resuscita?

GELTRUDE Te par minga vera, eh?

FORTUNATA E beh... l'è no che la sia propri una roba insci nurnal! Per quel che ne su mi, de statistica, in 2000 anni l'è success dumà una volta sula!

GELTRUDE Adess me senti rinata!

FORTUNATA Anca mi! Dopo el stremizzi! Ma come la saria che la tua surella t'ha avvelenà?

GELTRUDE E come saria?... Saria!

FORTUNATA Il sangue urlerà: "Vendetta" allora!?

GELTRUDE Nooo... la vendetta l'è no nel mio stile...

FORTUNATA (*Stupita*) Te perdonet la tua sorella?

GELTRUDE No! Ma g'ho de riconuss che devi a lè el privilegio....

FORTUNATA Privilegio? Capissi no se te vouret dì!

GELTRUDE Quanti hinn i viv che poden dì de cunuss la morte veramente?

FORTUNATA Ah da quel che ne su mi... dumà ti!

GELTRUDE Come el dis S. Agostino: Quale altro è il nostro fine, se non giungere al regno che non ha fine? Il privilegio è averne consapevolezza. "L'uomo è tra Dio e il nulla e deve scegliere." come el dis Cartesio!

FORTUNATA Se l'è l'ora di filosofia?

GELTRUDE Fortunata, l'è una vita che te stet in mezzo alla morte . Te podet no vesset minga acorgiuda.....

FORTUNATA De cosa?

GELTRUDE L'effetto che provoca sui vivi. Solo per gli altri, l'individuo cessa di essere, non per se stesso; la morte è morte per chi vive, non per chi muore e la sceneggiata di prima ne è stata un esempio.

FORTUNATA No no aspetta sbaglia no! La sceneggiada de prima, come de diset ti, la gh'è minga stada perché g'ho paura della morte, (*pausa*) ma perché me la sunt fada adoss per la resurreziun!

GELTRUDE Va beh! Lasemela curr, ma che a tanta gent la morte la faga paura l'è un dato di fatto! E invece duarissum amala sapendo guardare alla vita. Un uomo libero pensa alla sua e all'altrui morte meno che a qualsiasi altra cosa.

FORTUNATA Un uomo libero?

GELTRUDE Certo! libero da invidie e possesso.

FORTUNATA Oh! ma se te dispiass tanto de vess viva... podi semper rimedià, eh?

GELTRUDE Ma no se gh'entra! (*pausa*) Dico solo che essere vivi non è la condizione ultima; c'è qualcosa di molto più esaltante che l'essere o il non essere.

FORTUNATA E saria?

GELTRUDE Il divenire! Ma una bella cacarella ghe la fù ciapà istess! (*gesto ombrello*) Tiè! Sunt minga morta!

FORTUNATA (*gesto dell'ombrello*) Tiè: nanca mi! (*con intima goduria*)
A proposit: se mi el savevi no che te seret minga morta...
allura le sa nanca la Mariafelice!

08 – BRANO è il telefono cellulare di FORTUNATA che vibra:
interrompere il rumore appena lei risponde al cellulare.

FORTUNATA Pronto! (*poi ammiccando per far capire*) Signora Adalgisa
dica pure (*pausa*) Va bene allora tra un po' è qui con la
banda? (*Pausa*) Ottimo. Sì... sì abbiamo preparato tutto
proprio come ha lasciato scritto!

GELTRUDE Eccerto altrimenti la ciapà no l'eredità...

FORTUNATA (*Rivolta a Geltrude*) Zittaaaaa che se la te sent sfuma “la
cirimonia”

FORTUNATA (*pausa*) Sto facendo gli ultimi ritocchi ma non si preoccupi.
(*pausa*) Ci vediamo tra un po' allora... arriverci..
arriverci..!

GELTRUDE (*Calmissima*) Sembra che ghe semm.

FORTUNATA E sì! Sembra propri di sì! su, che g'ho de preparat

(*le due si alzano Geltrude si assesta l'abito*)

FORTUNATA (*Con fare di complicità mentre prepara pettine, forbici per
aggiustare i capelli*) Sent un pù Geltrude ma... una prova
generale... podum no fala?

GELTRUDE (*Specchiandosi vicino al divano e pettinandosi*) Una prova
generale, in che senso?

FORTUNATA Per vedè se funziona l'effetto “Resurrezione”!

GELTRUDE Ho minga capì in due te voueret arrivà !

FORTUNATA (*Sminuendo*) Ma nient! G'hoo pensà che nanca Mariafelice la sa che te set minga morta e allora.....

GELTRUDE Per la miseria, bisogna fal subit!

FORTUNATA Esatto...! L' era quel che pensavi anca mi: bisogna faghel savè el prima possibil... e chi mei de ti...

GELTRUDE (*Prima annuisce, poi ci pensa, poi annuisce di nuovo, poi pensando porta l'indice prima verso il suo petto e poi lentamente verso Fortunata che è davanti a lei e poi*)
Nooooooooo: ti te capì mal!

FORTUNATA (*Pregandola*) Dai dumà per vedè se fa effett....

GELTRUDE Ho dì de no!

FORTUNATA Ma perchè, scusa?

GELTRUDE Perchè voeuri no avegh una morta sulla coscienza!

FORTUNATA Ma la moeur no, stà tranquilla: la se ciapà dumà un s'ciuppetin...

GELTRUDE (*Si sdraia assestata*) Ma daiiii, scherza no! Ti te la ciapet da una parte cont calma e te gh'el diset, altriment quella là, la ghe resta, altro che s'ciuppetin! Ma cume te vegnen chi idee chi!

FORTUNATA (*prende i ferri del mestiere e comincia a lavorare su Geltrude. Deve prepararla, quindi le sue operazioni saranno: pettinarla, spuntare qualche capello, incipriarla di bianco, profumarla con della colonia a pompetta e spazzolarla. Tutte queste operazioni devono essere meticolose e fatte durare tutto il dialogo*)

FORTUNATA Vurevi dumà vedè la faccia della scienziata!

GELTRUDE (*Sta sdraiata*) Ma se l'ha t'avrà mai fà?

FORTUNATA L'è' fissada cont la tecnologia! Mi te faria dumà senti che musica e che messagg l'ha catà foeura per la segreteria telefonica e pò sunt sicura che te sariet d'accord cont mi, che un pò de spavent ghe faria no male!

GELTRUDE Fortunata, la tecnologia l'è il futuro del mund: bisogna che te se adeguet!

FORTUNATA Ah mi son bell'e che adeguada! Denter a questa agenzia se parla dumà di Pin, di Pos, di sito e de un accident che si la porti via!

GELTRUDE I tempi hinn cambià!

FORTUNATA Ma nanca per idea, cara mia: hinn cambià i crap! E lee che l'è tutta tecnologica...

GELTRUDE Eh beh, ma l'è giust: avanti i giovani!

FORTUNATA Siiiiiii: ciapum su a mazzi per mandarli avanti, insci catum su anca i stupid!

GELTRUDE Ma Mariafelice l'è minga stupida!

FORTUNATA Mariafelice? Mariafelice se la fa l'elettroencefalogramma (*pausa*) ghe rimbursen el ticket per il vuoto a rendere.

GELTRUDE Ma se te diset?

FORTUNATA La g'ha un cervell inscì ristrett, ma inscì ristrett, che la pò guardà dal bus della serratura con tutti e due i occh.

GELTRUDE Fortunata: te set drèè parlà della futura miè del tò fioeu!

FORTUNATA Me se drizzen i cavei dumà a pensagh...

GELTRUDE (*Ironica*) La mama dei tò nevud!

FORTUNATA Tass, che me sentì mal!

GELTRUDE La sarà quella che la spenderà i tò danee

FORTUNATA (*Lucida*) Geltrude, ma perché te vet no a morì de mort improvvisa?

GELTRUDE (*Riallacciando il discorso*) Ma via... la ghe pias al tò fioeu? Cuntentess de quel che te gh'et e tegnetela stretta, invece di pensà a fala foeura! (*e si sdraia immobile*)

(entra in scena Mariafelice. E' mogia e guardinga, spalle tese e testa bassa per paura di una sgridata da Fortunata)

MARIAFELICE Buon... giorno

FORTUNATA (*Fingendo*) Mariafeliceeeeeeeee... genio della tecnologia e maga del computer... (*pausa*) vegn, vegn... come andemm?

MARIAFELICE (*Prima incredula, poi contenta, di nuovo incredula e poi contenta con un largo sorriso*) Bene: ma come mai tutte queste moine, mamma?

FORTUNATA Ehehehehehe e te me ciamet mamma... ma l'è giusta! Te saret la mia futura noeura, la mama de i mè nevod! Allora, l'è tutt prunt?

MARIAFELICE Tutt cusè?

FORTUNATA El carr, che alter?

MARIAFELICE Si! Si... per quell g'hann pensà gli inservienti!

FORTUNATA Bene!! Allora podi dumandat un piasè?

MARIAFELICE Che la disa pur!

FORTUNATA Visto che tra un mument arriva la sciura “Cirimonia”...mi vurarissi che la professoressa la fudess prunta!

MARIAFELICE (*Con aria superiore*) E la g'ha bisogn una man!

FORTUNATA Brava! Ti basta che te controllet se gh'è un quaicoss che stona.

MARIAFELICE (*Pausa lunga, si avvicina alla morta con le orecchie e poi stupita*) Quaicoss che stona la dis... quaicoss che stona: ma perché.... Canta?

FORTUNATA Ehhhhhhh te vedarett.... Tra un pù la se mett anca a ballà!

MARIAFELICE (*Guardandola*) Mi verament capissi no, ma comunque... ohhhhhhh e andiamo avanti!

FORTUNATA (*Posizionando Mariafelice*) ecco brava! Propri avanti te gh'et de andà. Chi! Mettess chi!

MARIAFELICE (*Mentre Fortunata la aggiusta*) Se g'ho de fà?

FORTUNATA El sù mi! Ti, fà quel che te disi mi

MARIAFELICE (*Impaziente*) Oooooh, allora se g'ho de fà?

FORTUNATA Gires cunt el coll

MARIAFELICE Come saria cunt el coll?

FORTUNATA (a *Mariafelice*) Gira el coll fino a portà il mento su la spalla destra. (o sinistra)

MARIAFELICE (*Facendolo*) Inscì va ben?

FORTUNATA Perfetto... te vedet sia me che la Geltrude ?

MARIAFELICE E vedi si ... sunt minga sguercia!

FORTUNATA Bene! (*Aulica*) Liberamente tratto dalle sacre scritture: (*Ieratica*) Geltrudeeeeeee: alzati e cammina! (e la punge con lo spillone che mostra al pubblico)

(*Geltrude avvertendo il picco improvviso non può fare a meno di saltare su ed urlare*)

GELTRUDE Ahhhhhhhhhhhhh!

(*Mariafelice che non sapeva nulla fa un giro completo su se stessa e sviene a terra!*)

FORTUNATA Miracolo compiuto! (*Pausa se viene l'applauso aspettare*)

GELTRUDE (*Seduta sul catafalco*) Ti te set completament foeura de melun (*vede Mariafelice*) Oddio ma questa l'è tutta viola!

FORTUNATA Preoccupes no! L'è abituada a viv cont un neurone solo!

GELTRUDE (*Toccandosi*) Te me fà mal, te capì: male!

FORTUNATA (*Sdrammatizzando*) E che sarà mai una punturina! Almen emm vist che funziona!

GELTRUDE Ma guarda ti che crapa te gh'et, oh! Comunque guarda che questa chi l'è tutta smorta!

FORTUNATA Lassela stà, te vedaret che la se riprend.

GELTRUDE (*Ancora più allarmata*) ah! e se la se riprend no? Adess l'è tutta russa!

FORTUNATA (*Serafica*) E beh? Quand che finiss l'effetto arcobaleno te vedaret che la turna normal.

GELTRUDE Guarda che se te ciamet no un quaivun , mi vu via!

FORTUNATA Sta bona, in due te vet? Buttess giò, ghe pens mi. La porti de là, insci quaivun la ghe dà i sal e la se riprend... purtropp.

GELTRUDE A mi me par che la dà minga segni di vita!

FORTUNATA (*Ironica*) Allura l'è turnada normal... la porti de là e turni

GELTRUDE (*Mettendosi seduta sul catafalco*) Ma ti guarda questa chi, che testa! Me fà mal el brasc... cume t' è vegnù in ment de pungiumm... ehiiii disì a ti...te me sentet?

FORTUNATA (*rientrando con due candelabri*) te senti, te senti.....

GELTRUDE Come t'è vegnù in ment de spungiumm?

FORTUNATA Se ti dicevi de collaburà, t'el fasevet?

GELTRUDE No

FORTUNATA Ecco, adess te capì ?

GELTRUDE Almen l'era disinfettà lo spillone?

FORTUNATA (*Rientra in scena con 2 candelieri*) No disi... te gavaret minga paura de morì un'altra volta?

GELTRUDE Quanto te set spiritosa... ho dumà domandà!

FORTUNATA (*Va a prendere altri candelieri*) Ma so no, chi ghemm tutti i attrezz de bottega vecc...

GELTRUDE (*Ritirandosi su*) Ma allora, te me spongiù cont una spilla arrugginida?

FORTUNATA (*Rientra con i candelieri*) Ma va là boccalona... te se bevet tuscoss, no dumà el caffè de la tua sorella! (*poi inizia a mettere a posto i candelieri ai lati del catafalco e ad accenderli*)

GELTRUDE Mi so no come te fet a ciapà tuscoss inscì alla leggera!

FORTUNATA Perché se te sdrammatizzet no la vita e la mort, come te fèt? Oh capissum, eh?...mi g'ho il massim rispett per la morte.

GELTRUDE E per quest che te la sdrammatizet?

FORTUNATA E certo! mi la rispetti, ma visto che, prima o dopo, ghemm de morì tutti... (*pausa*) forse anca mi, la metti tra i robb possibil che fann part dell'esistenza. Sdrammatizzà alla fin vuoer dir de fann minga un dramma e dopo tutti chi ann chi, ho imparà a considerala una compagna de viagg!

GELTRUDE Questo catafalco chi però l'è dur: durissimo! Di una scomodità unica!

FORTUNATA (*Ironica*) Che la scusa tanto, professoressa, se ghemm minga miss i moll, ma de solit s'è mai lamentà nissun.

GELTRUDE Oh: se pò nanca fà un reclamo?

FORTUNATA (*Ironica*) In trent'ann de carriera te set la prima clienta che la se lamenta! (*Pausa*) Su, forza, che tra un minutt arriven tucc!

GELTRUDE Se gioeugumm tutt in un minutt, eh?

FORTUNATA Già: come g'ha de vess la vita!

GELTRUDE La vita? La morte semmai! In quell mond chi per fà un cicinin de giustizia basta no scampà 100 anni, ma ti, prova a morì un minutt e poeu te vedarett che tutt el vegn in de per lù.

FORTUNATA Se te voret fà: questi chi in i paradossi dell'esistenza!

GELTRUDE L'unica consolazion l'è podè contà su una quai amisa fidata e ti te set voeuna de quest.

FORTUNATA Te ringrazi ma per quanto la tua sorella "Cirimonia" la me stà odiosa, l'avaria fà per chiunque. (*pausa di riflessione e poi scoppia a ridere*) te vedarett se disarann i giornal, vedi giamò i titol: "donna morta resuscita... sorella inconsolabile la se l'è fada adoss"

09 – BRANO Marcia DI RADESKY

GELTRUDE Sccccc..... Tass? Se l'è che la musica chi?

FORTUNATA Musica? Ahhhhhhquesta l'è la banda!

GELTRUDE Ho sentì che l'è la banda, ma che festa l'è?

FORTUNATA Geltrude: che festa g'ha de vessegh ?

GELTRUDE So no mi: in drèè sonà la marcia trionfale

FORTUNATA Te nonamò de capì? (*Pausa*) l'è adrèè arrivà el corteo funebre

GELTRUDE Ahhh, ma allora l'è per mi! Senta che bella musica.. senta... taratà taratà taratattattà taratà ta-ra-ta (*realizza e si innervosisce*) mi l'ammazzi... la strozzi cont i mè man!

FORTUNATA Ferma, due te vet? Inn chi davanti, movess no

GELTRUDE Come se fudessi morta? (*e si accomoda per bene*)

FORTUNATA Eh! Brava... come morta! Ma zitta però!

ADALGISA (*entra Adalgisa. che ha un abito e un cappello coloratissimo e le scarpe nuove.*) Vegni denter pian perchè g'ho i scarp noev.... Un doloreeee!

FORTUNATA Bel vistidin a lutto... complimenti: mancava dumà che la se pettinass cont i petardi e serumm propri a post... la se incomodi, prego

ADALGISA Si si ma pian, pian! i scarp ...

FORTUNATA Fann mal...?

ADALGISA Un dolor ... insopportabile!

FORTUNATA (*Ironica*) Eh beh! In nome della "Cirimonia" se pò anca fà un quai sacrifici ! G'han de entrà anche tutti gli invitati?

ADALGISA No! L'era previst che chi sarei vegnuda in de per mi. Del rest i alter hinn chi per damm coragg a mi... lè ormai, poverina...la sta mei de tutti!

FORTUNATA L'è vera! Guardila quanto l'è bella, la par che la dorma! La g'ha quel sorrisetto sulla bocca (*pausa*) che la par nanca morta!

ADALGISA Mamma mia, cambiem discurs... altrimenti questa cirimonia la diventa...so no ... come a dì...

FORTUNATA Un mortorio?

ADALGISA Esatto... propri inscì!

(Rientra Mariafelice: ha la bocca storta e parla un po' a scatti ma si capisce bene)

FORTUNATA Oh e adesso ghe semm tutti! (*rivolta a Mariafelice*) Ti te set ripresa?

MARIAFELICE (*Bocca leggermente storta*) Eh... mica tanto?

ADALGISA (*Rivolta a Fortunata*) Se gh'è success alla Mariafelice?

FORTUNATA (*con sufficienza*) Un giramento di testa. l'ha girà su se stessa e, se sa no come mai,.....gh'è vegnù un sveniment!

MARIAFELICE Certo come no... propri inspiegabilmente!

ADALGISA Poverina... la se fagà vedè da un dutur, quella roba chi l'è no normal!

FORTUNATA Sì, sì, ma adess ghemm de parlà de robb seri! Sciura Adalgisa se ghe ne par? Hem fà un bel laurà?

ADALGISA (*Avvicinandosi*) Bella... bella sì! Guardila: la par assopita!

MARIAFELICE E no? Par proprio che da un moment all'alter la se risveglia

ADALGISA Ma se la dis? Svegliass addirittura? L'è impossibil!

MARIAFELICE Impossibil? E il povero Lazzaro allora?

ADALGISA Ma per Lazzaro l'è stà un miracol!

MARIAFELICE E anca el mè l'è stà un miracol. So no come ho fà a restà minga secca!

ADALGISA Signorina, mi la capissi propri no, la sa?

FORTUNATA (*Coprendo*) Mariafelice la voeur dì che certi volt i miracol hinn talment tanto incredibil che QUASI te restet secc per el stupore!! (*rivolto a Mariafelice*) Giusta?

MARIAFELICE Senza quasi! (*paus bass voce*) ghe vegniss un accident

ADALGISA Si ma scusate: di quai miracol si drè parlà?

FORTUNATA Di quei de la fede, sciura Adalgisa: la professoressa l'era credente?

ADALGISA Assolutamente: l'era fermamente convinta che gh'è la reincarnazione!

MARIAFELICE Beneeee: allora sulla lapide bisogna scriv: "Torno subito!"

ADALGISA No no! Sulla lapide g'ho gemò fà scriv: "Qui giace la mia amatissima Geltrude! Accoglila Signore con la stessa gioia con cui te la mando!"

FORTUNATA Ah... ecco! Il diavolo è un ottimista se pensa di poter peggiorare l'uomo!

ADALGISA E' vero: pegg d'inscì podeva no andà...

MARIAFELICE Saria minga tanto sicura, sciura!

ADALGISA E se gh'è de pegg della morte della mia povera Geltrude?

MARIAFELICE (*Roteando la mano*) Uhhhhhhhhhhh... te gh'et voeuia!

ADALGISA Una tegola... ! Una tegola tra capp e coll

MARIAFELICE Una tegola? Chi tra un mument vegn giò anca el tecc!

ADALGISA Puttost, Fortunata: la bara...la m'ha dà la pussè resistentà? Sa, la povera Geltrude l'era fissada cont la roba bona e vurarissi mai.....!

FORTUNATA Che la se lamentass?

MARIAFELICE Ah beh!! Quella la saria bona de levass su e menà tutti, eh!

ADALGISA Ma se la fa? La me tò in gir? E poeu, la scusa, eh: ma perché la parla inscì? Se l' ha fà a la bocca?

MARIAFELICE Mi? Nient! L'è che da questa part chi me vegn de rid!!
(*pausa, a bassa voce*) Ghe vegniss un accident!

FORTUNATA La lassa perd, sciura Adalgisa, senno la cera la se consuma ed el mort cammina no...

MARIAFELICE Cammina cammina: ghe vegniss un culp se cammina!

FORTUNATA Adess basta! Sciura Adalgisa, la voeur no dagh un basin prima de mettela denter?

ADALGISA No no... mi pararia de turbarla e poeu... ho appena miss el rossetto... sa:

FORTUNATA (*Anticipandola*) La cirimonia, ho capì! Bene, allora femm quel che ghem de fà, e saremela su.

ADALGISA Saremela... no no mi podi no guardà! Mi vo, ve spetti foeura.

MARIAFELICE E no! Se le la và foeura, Lazzaro chi el sarà su la bottega!

ADALGISA Senta Mariafelice, mi la capissi no: ma se l'ha gà incoeu?

FORTUNATA La ghe daga no a trà, Sciura Adalgisa e la se metta chi. (*Rivolto agli altri*) Prepariamoci per il raccoglimento! La guarda la povera Geltrude e la se preoccupa de nient... tra un secondo è tutto finito

ADALGISA (*Non intuendo*) Tutto finito? Ma se voeur dì?

FORTUNATA (*Allargando le braccia al cielo e brandendo lo spillone*) voeur dì che questa l'è la rivincita di nunc mortali... (*Affonda lo spillone e Geltrude fa un urlo rimanendo seduta sul baldacchino*)

GELTRUDE Ahhhhhhhhhhhhh! (*Adalgisa sviene sulla morta si blocca creando un quadro studiato dal regista. Parte la sigla si chiude il sipario.*)

10 – BRANO FINALE.

Si riapre il sipario il quadro muto è cambiato. Sul baldacchino c'è Adalgisa e le altre sono intorno a lei() in varie posizioni studiate dal regista. Si richiude il sipario. Quando si riapre ci sono le procedure di saluto.*

Fine

(*)

FORTUNATA (*sistemando la gonna di Adalgisa*):
sistemi la gonna... sa... la cirimonia...

MARIAFELICE (*con aria di chi sa tutto o di chi ti dice "ti sta bene"*):
ho cercato di avvisarla....
oppure avevo provato a dirglielo...

GELTRUDE (*scuotendo la testa*): chi la fa l'aspetti... pora surela....